РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/443 НА СЪВЕТА

от 18 февруари 2021 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за партньорство, създаден със Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, по отношение на датата, на която се прекратява временното прилагане съгласно Споразумението за търговия и сътрудничество

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 29 декември 2020 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2020/2252 ([1]) относно подписването, от името на Съюза, и временното прилагане на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна ([2]) („Споразумението за търговия и сътрудничество“), и на Споразумението между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация ([3]) („Споразумението за сигурност на информацията“) (наричани заедно „Споразуменията“).

(2) Споразумението за сигурността на информацията е допълващо споразумение към Споразумението за търговия и сътрудничество, неразривно свързано с него, по-специално по отношение на датите за начало на неговото прилагане и прекратяване.

(3) Съгласно член 12, параграф 1 от Решение (ЕС) 2020/2252 и, както е договорено между страните в член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество, Споразуменията се прилагат временно, считано от 1 януари 2021 г. до приключване на процедурите, необходими за влизането им в сила.

(4) Съгласно член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество временното прилагане трябва да се прекрати на една от следните дати, в зависимост от това коя от двете настъпи по-рано: 28 февруари 2021 г. или друга дата, определена от Съвета за партньорство, създаден съгласно член INST.1 [Съвет за партньорство] от Споразумението за търговия и сътрудничество („Съветът за партньорство“); или на първия ден от месеца, следващ месеца, през който двете страни са се уведомили взаимно, че са изпълнили съответните си вътрешни изисквания и процедури за установяване на съгласието си да бъдат обвързани.

(5) Поради времето, необходимо на Европейския парламент и на Съвета да прегледат надлежно текстовете на Споразуменията на всички 24 автентични езика, Съюзът няма да може да сключи Споразумението за търговия и сътрудничество до 28 февруари 2021 г.

([1]) Решение (ЕС) 2020/2252 на Съвета от 29 декември 2020 г. относно подписването, от името на Съюза, и временното прилагане на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 2).

([2]) Текстът на споразумението е публикуван в ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 14.

([3]) Текстът на споразумението е публикуван в ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 1463.

(6) Ето защо Съветът за партньорство следва да определи по-късна дата за прекратяване на временното прилагане, като вземе предвид деня, в който всички 24 езикови версии на Споразуменията ще бъдат редактирани и удостоверени като автентични и окончателни. С оглед на датата, на която се предвижда тези автентични и окончателни версии на Споразуменията да станат достъпни, Съветът за партньорство следва да определи 30 април 2021 г. като дата за прекратяване на временното прилагане.

(7) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество.

(8) За да се създадат условия за незабавното прилагане на мерките, предвидени в настоящото решение, то следва да влезе в сила в деня на приемането му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за сътрудничество, създаден съгласно член INST.1 [Съвет за партньорство] от Споразумението за търговия и сътрудничество, по отношение на решението, което трябва да бъде взето в съответствие с член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2, буква а) от това Споразумение, се основава на проекта на решение на Съвета за сътрудничество, приложен към настоящото решение.

Член 2

Решението на Съвета за партньорство се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 18 февруари 2021 година.

За Съвета
Председател
A. P. ZACARIAS

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № 1/2021 НА СЪВЕТА ЗА ПАРТНЬОРСТВО, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ТЪРГОВИЯ И СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ, ОТ ДРУГА СТРАНА,

от ...

по отношение на датата, на която се прекратява временното прилагане съгласно Споразумението за търговия и сътрудничество

СЪВЕТЪТ ЗА ПАРТНЬОРСТВО,

като взе предвид Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и по-специално член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна ([1]), („Споразумението за търговия и сътрудничество“) страните се споразумяха да прилагат временно Споразумението за търговия и сътрудничество, считано от 1 януари 2021 г., при условие че преди тази дата са се уведомили взаимно, че съответните им вътрешни изисквания и процедури, необходими за временното прилагане, са изпълнени. Временното прилагане трябва да се прекрати на една от следните дати, в зависимост от това коя от двете настъпи по-рано: 28 февруари 2021 г. или друга дата, определена от Съвета за партньорство; или на първия ден от месеца, следващ месеца, през който двете страни са се уведомили взаимно, че са изпълнили съответните си вътрешни изисквания и процедури за установяване на съгласието си да бъдат обвързани.

(2) Тъй като Европейският съюз няма да бъде в състояние, поради вътрешни процедурни изисквания, да сключи Споразумението за търговия и сътрудничество до 28 февруари 2021 г., Съветът за партньорство следва да определи 30 април 2021 г. като дата, на която се прекратява временното прилагане съгласно член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2, буква а), от Споразумението за търговия и сътрудничество,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Датата, на която се прекратява временното прилагане съгласно член FINPROV.11 [Влизане в сила и временно прилагане], параграф 2, буква а) от Споразумението за търговия и сътрудничество, е 30 април 2021 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в … на

За Съвета за партньорство
Съпредседатели

([1]) Текстът на споразумението е публикуван в ОВ ЕС L 444, 31.12.2020 г., стр. 14.